

# 妈妈不知道我的名字

文：(美)苏珊·威廉斯 图：(美)安德鲁·莎奇

翻译：杨华京



北京联合出版公司





# 妈妈不知道我的名字

文：〔美〕苏珊·威廉斯 图：〔美〕安德鲁·莎奇

翻译：杨华京



北京联合出版公司



献给我的孩子沃特和艾米丽，以及外婆米尔德丽德·比利·汉娜

——苏珊·威康斯

献给丽莎和霍林斯，外婆露丝，以及所有住在圣克鲁兹的新朋友们

——安德鲁·莎奇



妈妈不知道我的名字。



早上刚睡醒，  
妈妈来叫我起床：  
“这是我的小麻雀吗？”





我才不是什么小麻雀。



我是汉娜。

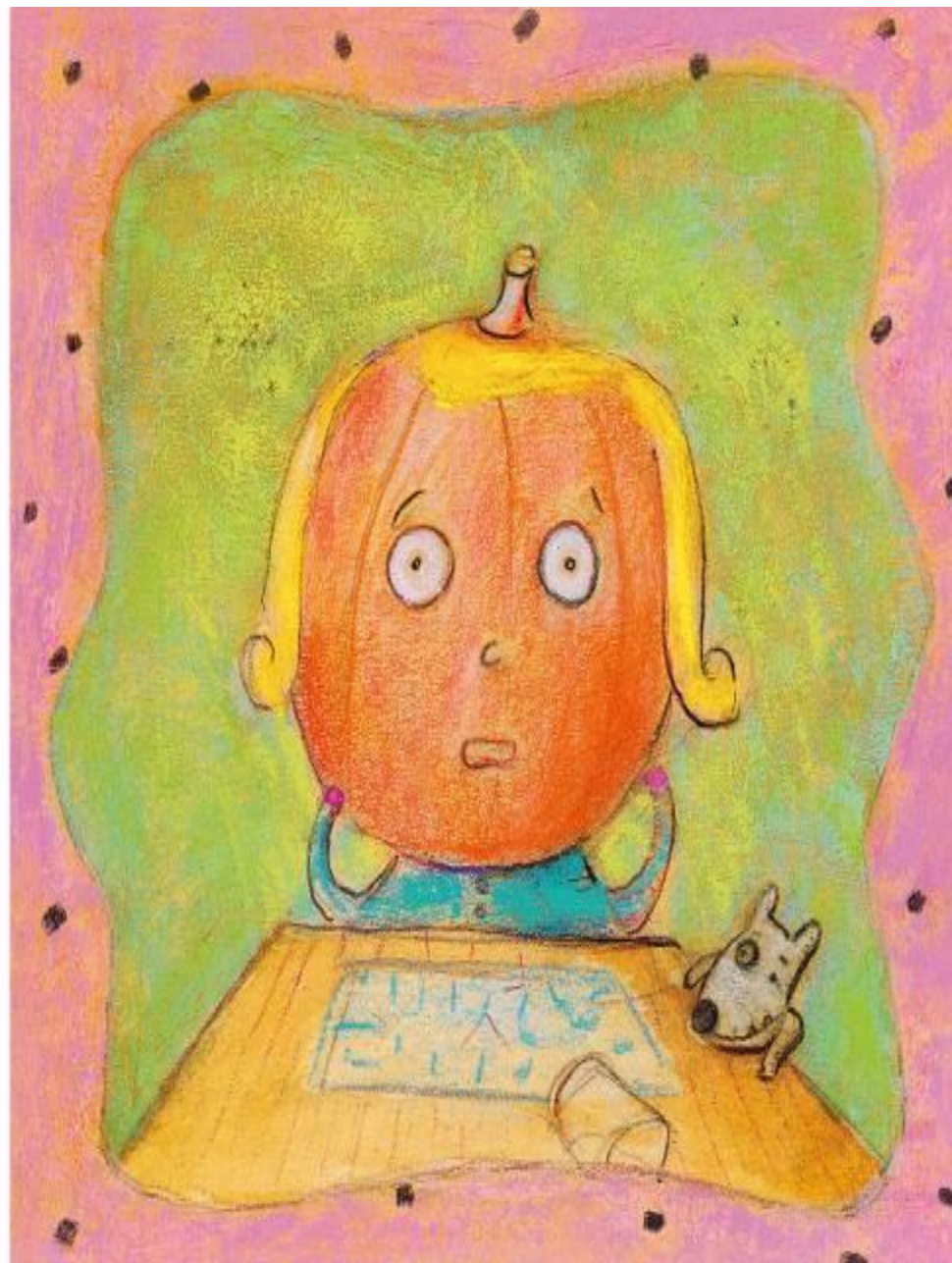


穿好衣服，我们吃早饭。  
我的杯子没拿好，橙汁洒了出来。  
“噢，天哪！”我大声叫。





“没关系啦，小南瓜，”妈妈安慰我，  
“谁都有不小心的时候。”  
南瓜也会不小心吗？

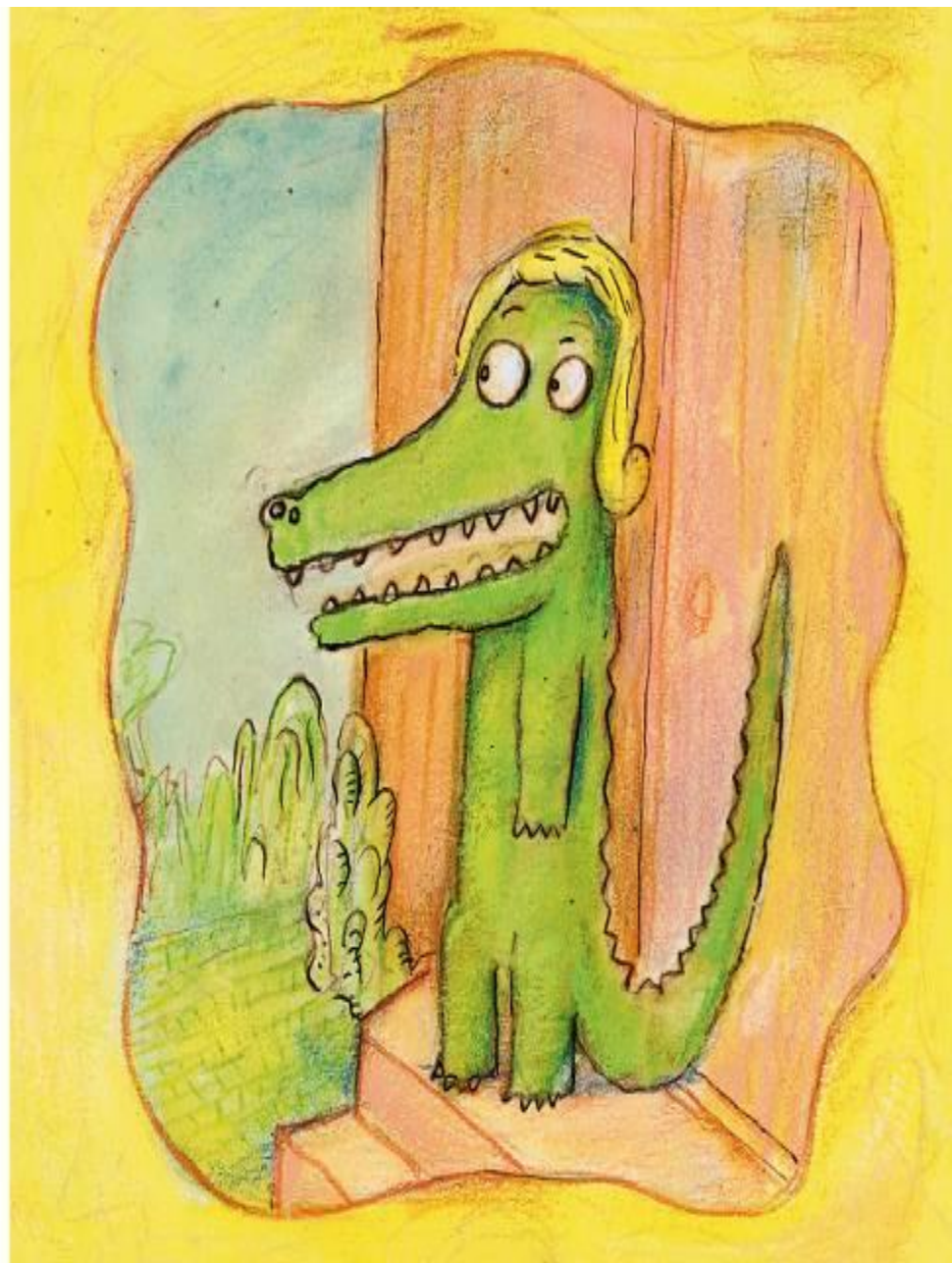


我才不是什么小南瓜。我是汉娜。

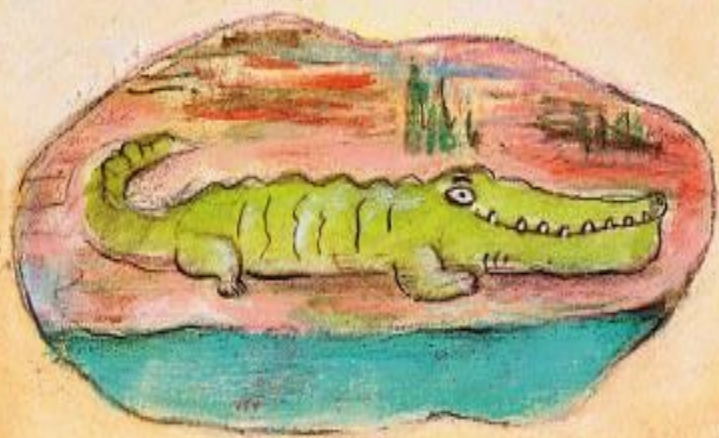




很快，我们来到了莎伦家。  
妈妈亲了我一口。  
“一会儿见，小鳄鱼。”她说。



我才不是什么小鳄鱼。我是汉娜。

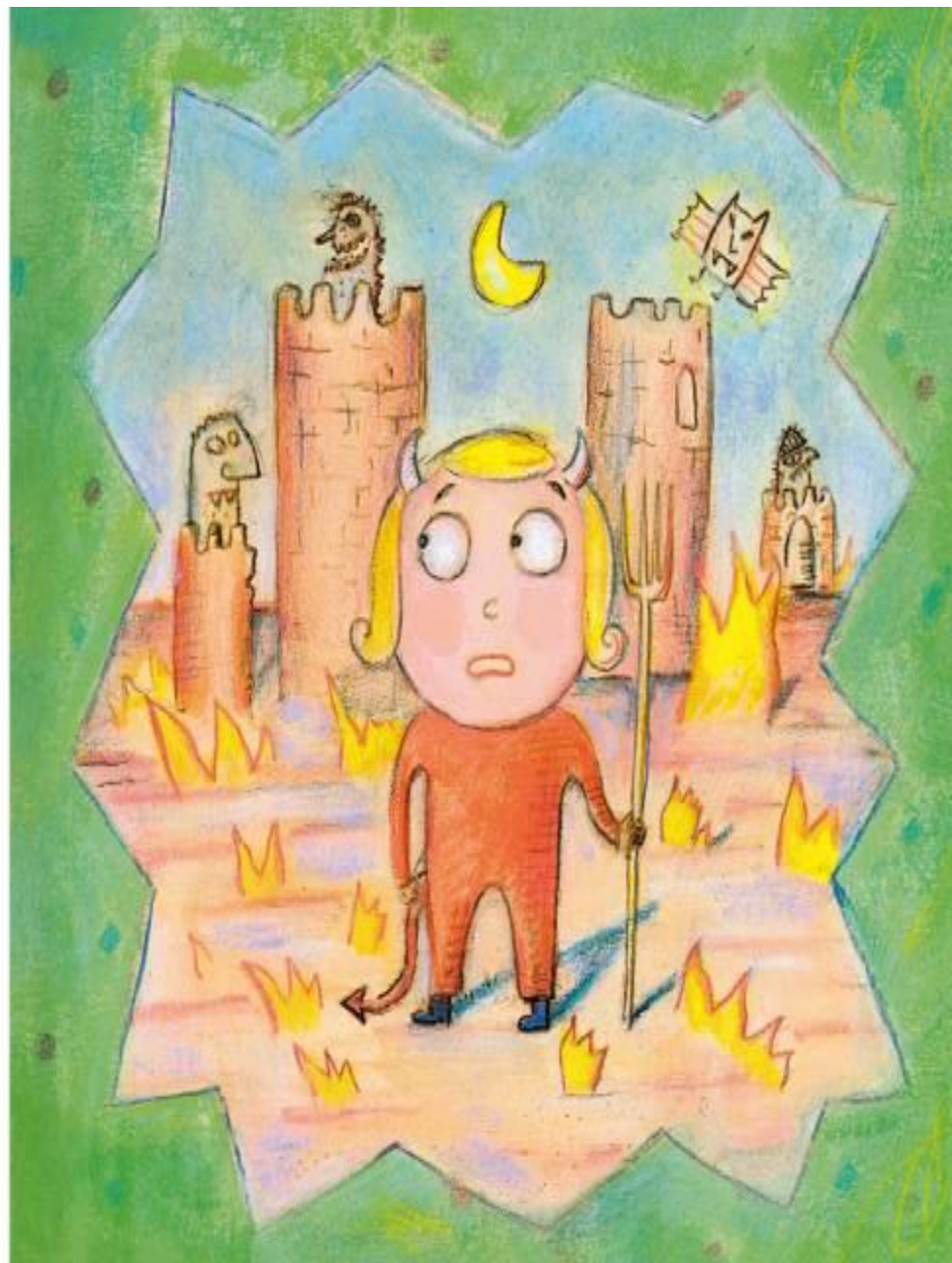


晚上，我们回到家，妈妈开始做晚饭。





我饿得实在等不及了。  
“你真是一个小魔头，”妈妈说，  
“快去洗洗小脏手。”

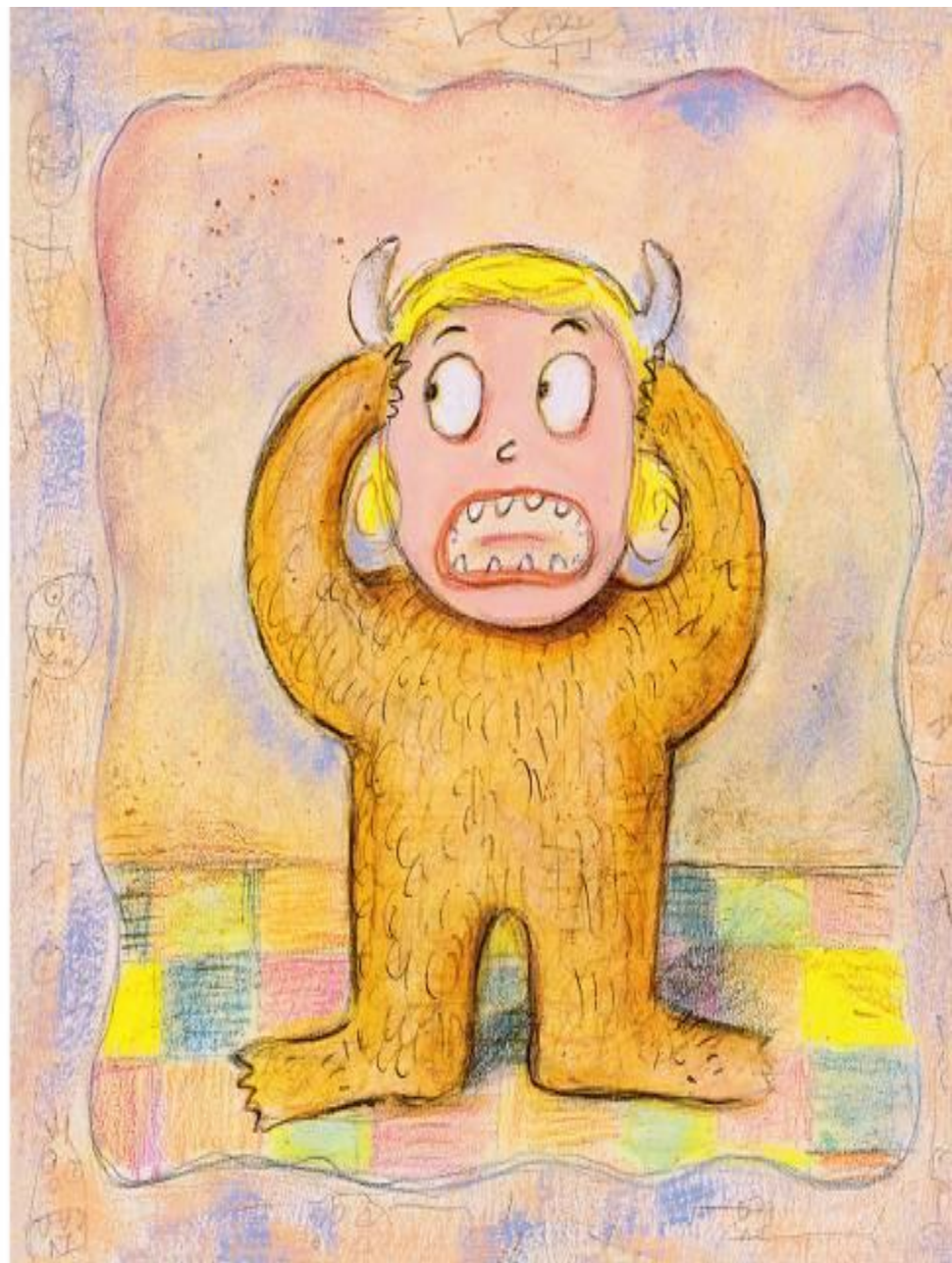


我才不是什么小魔头。我是汉娜。





吃过晚饭，我们玩拼图。  
然后妈妈去看书。  
可我还想多玩会儿。  
“不嘛！”我大叫。  
“天哪！”妈妈也大叫，“真是个难缠的小怪兽。”



我才不是什么小怪兽。我是汉娜。



妈妈放了点音乐，  
我们一起跳舞，转了一圈又一圈。  
妈妈累得坐下来。  
我还继续跳，又扮鬼脸，又乱踢脚。





“真是只调皮的小猴子。”  
妈妈乐得大声笑。



我才不是什么小猴子。我是汉娜。





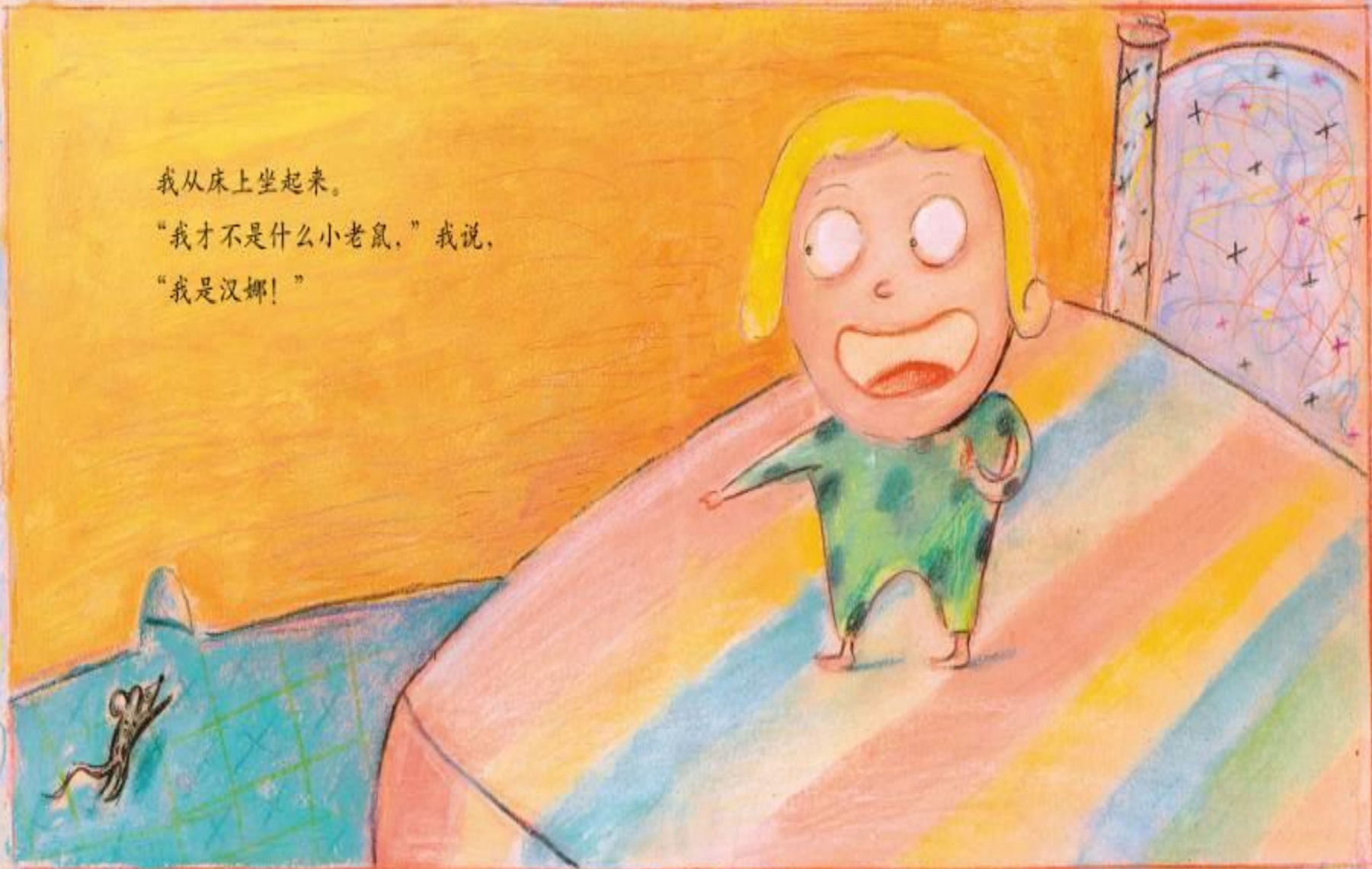
睡觉时间到了，妈妈讲了一个故事，  
还哼了一首催眠曲，  
可我还想多聊会儿。  
“嘘——”妈妈轻声说，  
“要做一只安静的小老鼠哦。”



我从床上坐起来。

“我才不是什么小老鼠，”我说，

“我是汉娜！”





“是呀，我知道。”妈妈说。

她紧紧抱住我。

“你是汉娜。你就是我那个快乐又有趣的小宝贝儿。”

#### 图书在版编目(CIP)数据

妈妈不知道我的名字 / (美) 威廉斯, (美) 莎奇编绘; 杨华译.  
—北京: 北京联合出版公司, 2012.6  
ISBN 978-7-5502-0806-3

I. ①妈… II. ①威… ②莎… ③杨… III. ①儿童文学—  
图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第128712号

北京版权局著作权合同登记号: 图字01-2012-1412号

#### Mommy Doesn't Know My Name

by Suzanne Williams and illustrated by Andrea Shestak

Text copyright © 1990 by Suzanne Williams

Illustration copyright © 1990 by Andrea Shestak

Published by arrangement with Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company

through The Qin-Chinese Media Agency

Simplified Chinese translation copyright © 2012 by Beijing Cheerful Century Co., Ltd.

All rights reserved.

#### 妈妈不知道我的名字

(启发精选世界优秀畅销绘本)

作者: (美) 苏珊·威廉斯

绘者: (美) 安德鲁·莎奇

总策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

台湾启发股份有限公司

编辑顾问: 蒋蓓蓓 译文顾问: 王 林

责任编辑: 孙志文 葛 慧

美术编辑: 康志水

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街37号德外大厦1608B)

北京蓝道印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

字数0.6千字 635毫米×965毫米 1/12 印张4

2012年7月第1版 2012年7月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-0806-3

定价: 29.80元

其他说明: 不得以任何方式复制或传播本书内容

侵权必究

本书如有印刷质量问题, 请与印刷厂联系调换, 电话: 010-67077998





## 可以在下列情况使用

- 不限次数的用于您个人/公司、企业的商业演示。
- 拷贝模板中的内容用于其它幻灯片母版中使用。

## 不可以在以下情况使用

- 用于任何形式的在线付费下载。
- 收集整理我们发布的免费资源后，刻录光碟销售。

PPT模板下载: [www.1ppt.com/moban/](http://www.1ppt.com/moban/)  
节日PPT模板: [www.1ppt.com/jieri/](http://www.1ppt.com/jieri/)  
PPT背景图片: [www.1ppt.com/beijing/](http://www.1ppt.com/beijing/)  
优秀PPT下载: [www.1ppt.com/xiazai/](http://www.1ppt.com/xiazai/)  
Word教程: [www.1ppt.com/word/](http://www.1ppt.com/word/)  
资料下载: [www.1ppt.com/ziliao/](http://www.1ppt.com/ziliao/)  
范文下载: [www.1ppt.com/fanwen/](http://www.1ppt.com/fanwen/)  
教案下载: [www.1ppt.com/jiaozan/](http://www.1ppt.com/jiaozan/)

行业PPT模板: [www.1ppt.com/hangye/](http://www.1ppt.com/hangye/)  
PPT素材下载: [www.1ppt.com/sucal/](http://www.1ppt.com/sucal/)  
PPT图表下载: [www.1ppt.com/tubiao/](http://www.1ppt.com/tubiao/)  
PPT教程: [www.1ppt.com/powerpoint/](http://www.1ppt.com/powerpoint/)  
Excel教程: [www.1ppt.com/excel/](http://www.1ppt.com/excel/)  
PPT课件下载: [www.1ppt.com/kejian/](http://www.1ppt.com/kejian/)  
试卷下载: [www.1ppt.com/shiti/](http://www.1ppt.com/shiti/)  
PPT论坛: [www.1ppt.cn](http://www.1ppt.cn)